

aiwa[®]

Japan est1951

多功能食物料理機 型號：PJ-883R 使用說明書



(圖片請以實機為準)

警語：產品工作時，嚴禁打開上蓋或用手碰觸刀片，以免發生危險。
警語：本電器不預期提供生理或感知或心智能力或經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監督或指導下安全使用。孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩本電器。

本公司產品設計為一般家庭使用範圍，營業或公用場所高頻率使用，不在本公司之正常保固範圍內。
使用本產品前，務必詳讀本說明書，
以避免不當使用造成的故障或危險。

家庭用

■ 本產品限台灣區域使用 ■
For use in Taiwan only

宣 告：本手冊經仔細檢查及核對，但不排除併寫及技術錯誤之可能，此種錯誤或疏漏將於新版予以修正。本手冊之全部內容，本公司享有隨時修改之權利，且不予另行通知

安全上注意事項

使用前,請詳細閱讀"安全上注意事項"並正確使用。
若忽視標示內容,使用時發生危害和損害的程度,以下列的標示區分說明。

 警告	此標示欄的內容為"可能會造成嚴重傷害及死亡等重大結果"。
 注意	此標示欄的內容為"可能會造成危險及傷害,或使物品受到損壞"。
 注意	本產品設計之安全使用年限為5年。
	若超過設計安全使用期限,因年久部品劣化及積灰塵和缺保養,導致發生起火等事故之可能性。

■ 務必遵守的內容種類,以下列各圖來表示區分,說明(下圖為表示的一例)。
請遵守下列內容,並以下列圖表示區分及說明。

				
警告或提醒注意	一般的禁止	禁止水淋	禁止分解修理	禁止接觸
				
必需遵行	拔除電源插頭	禁止潮濕手觸摸	注意手指	禁止加熱

 不可改裝。此外,非修理技術人員,絕對不可分解或改裝。
會造成火災,觸電,受傷。
禁止分解

 勿讓本產品吸入或投入可燃性物品。
會造成火花,火災意外。
禁止

 不可對本產品噴灑揮發油,塗料,殺蟲劑。
會造成觸電,火災意外。
禁止

 在機械油成分浮游處不得使用。
會造成龜裂,異味及火災意外。
注意

 刀片非常鋒利,請勿用手碰觸。
會造成意外的危險。
禁止

 勿將本產品放置火源的地方。
會發生產品故障和危險。
注意

安全上注意事項



組裝未完成,嚴禁開啟電源。
容易引起保險絲燒斷或空轉發生故障或杯子破裂的危險

禁止



運轉中,嚴禁將湯匙,非食品類的物品或手伸入果汁杯中。
以免發生危險,破裂,故障等問題。

禁止



運轉中,拿起果汁杯,易產生危險。
請務必停止運轉後,才可取下果汁杯。

禁止



發現漏水情況,請勿載使用,儘快送修。
以免造成絕緣不良,漏電等危險。

注意



使用完畢,請確實清洗乾淨。
等待乾燥後,重新組裝收藏。

注意



使用中,勿放入過多的水。
會使攪拌中的果汁溢出,而造成漏電的危險。

注意



果汁機使用中,人員請勿離開。
避免發生意外和危險。

禁止



請勿放置於幼兒可觸摸到的地方及兒童,老人及行動不變
的人,單獨使用。

容易發生摔落,傾斜而導致人體傷害的危險。

禁止觸摸



使用時,請放置於平坦地方,運轉中,請勿移動。
嚴禁移動,以防傾斜,發生危險。

禁止



40度C以上材料,不可加入果汁杯內。
高溫會造成果汁杯破裂及割傷的危險。

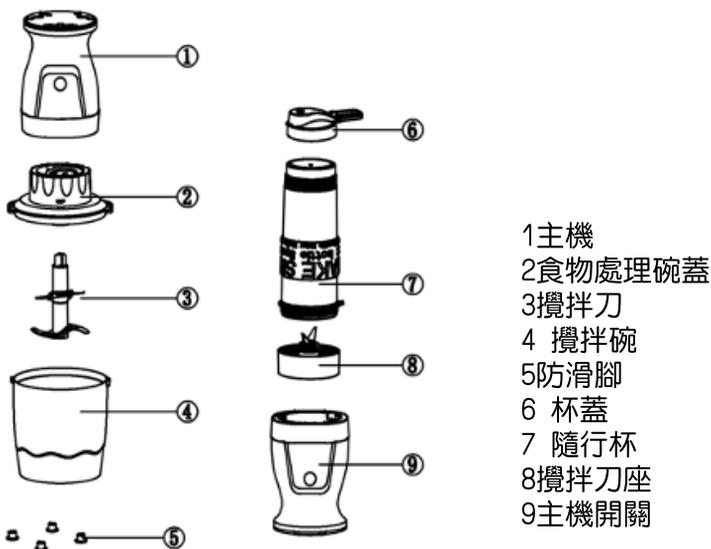
禁止

安全上注意事項

在使用本產品之前，請仔細閱讀以下說明

- 請您檢查清楚是否連接好產品標示的電源電壓與當地的相符合。
 - 如果電源線，插頭或其他部件損壞不要使用本產品。
 - 如果電源線損壞，必須由製造商，服務代理維修和更換，切勿自行更換。
 - 切勿將主機部分浸入水或其他液體，也不要在水龍頭下沖洗。僅使用濕布清潔主機部分。
 - 請將產品放置在兒童接觸不到的地方。
 - 請按照說明書中表格使用不要超過分量和處理時間。
 - 不能攪拌超過50攝氏度的食物。
 - 在攪拌前把食物切成大約2*2釐米。
 - 如果刀片被卡住，請打開蓋子，把阻擋刀旋轉的食物去掉。
 - 避免在取放時接觸刀片。
 - 刀刃非常鋒利，很容易被割傷手指。
 - 打開杯蓋前請確保刀停止運作。
 - 請不要空載操作。
 - 本產品僅供家庭使用。
 - 請參閱表格中的建議份量和加工時間。如果你按照以下配方和去操作，會達到最佳效果。
 - 本產品不能由肢體、感官或精神上有障礙或缺乏經驗和知識的人（包括兒童）操作，除非他們已經由負責人關於使用本產品進行給定的監督或指導其安全性。
- 如果電源線或插頭損壞，請不要使用該設備。為規避購買風險，這些必須由製造商或服務中心進行更換。

各部品名稱



使用方法

切碎功能

開始使用前：初次使用前請徹底清潔與食物接觸的部件（參考“清潔”章節）。

使用

1. 打開食物處理碗蓋。
 2. 把攪拌刀放在容器的正中心。
 3. 將食物放入容器中。
 4. 將食物處理碗蓋蓋上。
 5. 把主機倒扣在容器上，並旋轉至聽到“Click”聲。
- 請確保容器蓋和主機的三個點緊密扣在一起。
6. 按住機身中間開關，開始工作。
- 當切碎較軟的食材（如蔥，香菜或瘦牛肉）建議您多短按幾次開關。

請參考以下表格，按照表中的分量和處理時間你將會得到最佳效果。
最大份量和加工時間

食物	最大份量	操作
肉類	200g	去掉骨頭、脂肪和軟骨，切成1~2公分大小
豬肉及肉製品		
香草類 如歐芹	50g	去除莖部
堅果	150g	去除莖部
乳酪	50g	切成1~2公分大小
麵包	50g	切成1~2公分大小
熟雞蛋	3~4	按照大小切1/2或1/4大小
洋蔥	180g	切成2公分大小
餅乾	100g	掰成幾塊
較軟的水果	150g	去除莖部

建議操作時間不超過30秒，休息1分鐘

攪拌機功能

1. 放置攪拌杯放在一個平面上，打開瓶蓋，
2. 用你喜歡的食材放入瓶內，所有的必須不超杯子顯示的最大值。
3. 請擰緊杯與刀蓋口。
4. 把瓶子倒過來，一起把瓶子和帶刀的杯蓋倒扣在主機裏，確保杯邊的三個接觸開關緊扣主機的三個介面。
5. 按住機身中間的開關鍵，機器即可運作
6. 停止按壓主機開關鍵，機器即停止。

⚠ 注意

- 本產品建議連續使用不超過60秒。它再次使用前，必須充分冷卻。
 - 不適合放進洗碗機清洗。
 - 不能作碎冰機使用。
 - 僅適用於液體和軟的水果。請先把水果切成塊狀。
- 超載時，馬達會自動停止，請拔下電源，空杯等待15分鐘冷卻電機，之後可以再次使用。

清潔與保養

規格

商品名稱：多功能食物料理機

型號：PJ-883R

額定電壓：AC 110V~

額定頻率：60Hz

總額定消耗電功率：300W(磨豆、食物處理機220W)

配件：570ml 隨行杯(含刀座、杯蓋)、
調理杯(含刀座、杯蓋)、研磨杯(含刀座)



清潔與保養

清洗

不要使用腐蝕材料，硬毛刷，酒精等來清潔產品。
主機部分不用清洗，也不要放進洗碗機內。

1. 拔下插頭並拆開主機和容器部分想要徹底清潔，
還可以去除密封圈和防滑環。
2. 清洗容器，蓋，刀片，密封環，並倒進一點清洗液在
溫水中清洗。
3. 用濕布拭擦主機部分。

環境保護

請不要把使用壽命結束後的產品與普通的家庭垃圾放在一起，請投放到可迴圈使用的收集點。這樣做您就能為環保事業作出貢獻。

請注意

- 當容器內有配件脫落時請勿操作。
- 請勿單獨存放容器內的刀組：誤操作可能會嚴重損壞產品。

簡易故障排除

如果你的產品不能工作怎麼辦？

檢查：

連接是否正確

該碗蓋被正確地鎖定到主機上。

連接部分是否被鎖定。

您的設備仍不能正常工作？

聯繫服務中心或製造商。

緊急處理方法

此標誌表示該產品不應與整個歐盟其他生活垃圾進行處理。為了防止可能的傷害，從不受控制的廢物處置對環境或人體健康，回收它負責以促進材料資源的可持續再利用。來回報您使用的設備，請使用回收和收集系統或與該產品購買的零售商。他們可以採取對環境安全回收該產品。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：果汁調理機		型號(形式)：KJE-UD401H				
單元(註)	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電機	○	○	-	○	○	○
開關	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
金屬部件 (刀件組, 螺絲..等)	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。						

保 證 書

機型 PJ-883R

顧客姓名		經銷商確認章
購買日期		
店名		
電話		

購買日期請詳填，並加蓋經銷商店章，否則無效

保證內容

- 一. 自購買日起, 保固一年. 在正常使用下故障, 本公司負責免費維修, 若為經常性置換之耗材, 則不在此限.
- 二. 本公司產品皆經嚴密檢查與試驗, 請安心使用.
- 三. 售後服務: 本公司無提供到府服務, 需由客戶送達經銷商(或原銷售點)或維修服務站.

注意事項

- 一. 如有下列情形之一者, 雖在保固期限內, 恕不免費更換零件或維修服務.
 - (1) 電源規格不符, 濫用, 過失或其他不當使用(保養)等情事.
 - (2) 蟲鼠禍公害, 蟑螂, 蟻害, 壁虎--等蟲害.
 - (3) 硫磺地區, 海邊, 化學工廠, 沼氣, 浸水--等外在環境因素.
 - (4) 由於天災地變及其他人力所不能抗拒的因素所發生故障或毀損(如颱風, 地震, 水災, 安裝不良或雷擊, 運送摔機等).
 - (5) 使用於營業地點, 工廠或公共場所(非家用)之商品.
 - (6) 使用或清潔保養時摔機, 擅自拆裝或修改, 而導致損壞.
- 二. 本公司之各商品均有零件更換保證期限, 若超過期限, 本公司儘量以現行商品之零件代用維修, 如無法修復, 敬祈見諒.
- 三. 保固期間外之服務, 雖未更換零件, 得依本公司之價格表收取費用.

進口商：永多實業有限公司

委製廠商：愛華國際股份有限公司

代理商：中華大雄股份有限公司

地址：新北市深坑區北深路三段141巷5號

維修服務電話：02-2662-4343

商品原產地：中國(CHINA)